

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1796/95

av den 25 juli 1995

om genomförandebestämmelser för det stöd som beviljas genom Fonden för fiskets utveckling (FFU) framlagda inom ramen för de åtgärder som föreskrivs i förordning (EG) nr 3699/93

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3699/93 av den 21 december 1993 om kriterier och förfaranden för gemenskapens strukturstöd inom fiskeri- och vattenbrukssektorn och för beredning och avsättning av dess produkter⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1624/95⁽²⁾, särskilt artikel 18.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2080/93 av den 20 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 i fråga om Fonden för fiskets utveckling⁽³⁾, särskilt artikel 9.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4028/86 av den 18 december 1986 om gemenskapsåtgärder för att förbättra och anpassa fiskeri- och vattenbrukssektorernas struktur⁽⁴⁾, särskilt artiklarna 44–46 i denna, samt rådets förordning (EEG) nr 4042/89 av den 19 december 1989 om förbättring av villkoren för bearbetning och saluföring av fiskeri- och vattenbruksprodukter⁽⁵⁾, särskilt artikel 15 i denna, i den mån de är tillämpliga på vissa beviljanden av stöd, och

med beaktande av följande:

I artikel 1 i förordning (EEG) nr 2080/93 föreskrivs att åtgärderna skall finansieras inom den allmänna ramen för strukturfondernas programplanering.

Programmen måste genomföras i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorganens verksamheter⁽⁶⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94⁽⁷⁾, särskilt avdelning VI i denna.

För att åstadkomma enhetligt vad gäller ansökningar om utbetalning bör ett harmoniserat system för redovisning av utgifter införas.

Ansökningar om utbetalning av restbelopp måste innehålla vissa uppgifter som underlättar granskningen av att utgifterna överensstämmer med bestämmelserna i de berörda programmen och i förordning (EG) nr 3699/93.

Trots att bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 4028/86 och (EEG) nr 4042/89 har upphävts förblir de tillämpliga på stödansökningar som lämnats in före den 1 januari 1994 och som godkänts av kommissionen före den 1 november 1994. Dessa ansökningar har medtagits i kommissionens beslut om godkännande av gemenskapsprogram för interventioner inom denna sektor, som grundar sig på artikel 4.2 i förordning (EG) nr 3699/93. Därför bör erforderliga uppgifter rörande projekt som grundar sig på förordningarna (EEG) nr 4028/86 och (EEG) nr 4042/89 innefattas i de halvårsredovisningar och årliga rapporter som föreskrivs i denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för fiskerinäringens struktur.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Halvårsredovisning

Halvårsredovisningar över utgifter för vilka stöd kan beviljas och som de slutliga stödmottagarna faktiskt haft, samt utbetalningar som gjorts till de slutliga stödmottagarna skall inges i enlighet med förklaringen i bilaga I.

Artikel 2

Årliga rapporter om genomförandet

De årliga rapporter om genomförandet som utgör en integrerad del av de förfaranden för övervakning och utvärdering som avses i avdelning VII i förordning (EEG) nr 4253/88 skall före den 1 april varje år inges i enlighet med tabellen i bilaga II.

Artikel 3

Ansökningar om utbetalning

1. Ansökningar om utbetalning skall lämnas till kommissionen i enlighet med förklaringen i bilaga I.

⁽¹⁾ EGT nr L 346, 31.12.1993, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 155, 6.7.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 193, 31.7.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 376, 31.12.1986, s. 7.

⁽⁵⁾ EGT nr L 388, 30.12.1989, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 374, 31.12.1988, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 11.

2. Utbetalning av restbelopp av FFU:s stöd vad gäller de årliga delposterna inom ramen för förordning (EG) nr 3699/93 kan dessutom endast ske om den årliga rapport om genomförandet som avses i artikel 2 i den här förordningen har lämnats.

Artikel 4

Bestämmelserna i artikel 1–3 skall också tillämpas på de ansökningar om stöd som blivit föremål för kommissionsbeslut i enlighet med artikel 9 i förordning (EEG) nr 2080/93.

Artikel 5

Överlämnandet till kommissionen av de uppgifter som avses i artikel 1–3 skall göras skriftligen och dessutom, vad gäller den rapport som avses i artikel 2, med hjälp av ett datormedium.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Emma BONINO

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

FONDEN FÖR FISKETS UTVECKLING — FÖRORDNING (EG) nr 3699/93

HALVÅRSREDOVISNING AV UTGIFTER — ANSÖKAN OM UTBETALNING

lämna endast en redovisning/ansökan per handlingsprogram eller samlat planeringsdokument

(skall skickas till Europeiska kommissionen, GD XIV-A-2, 200 rue de la Loi/Wetstraat, B-1049 Bruxelles/Brussel. Fax: (32 2) 296 59 52)

Referens ARINCO nr kommissionens beslut nr av den
(senaste beslut)

Målområde 1/Målområde 6/Övriga områden (markera tillämpligt alternativ)

Halvårsredovisning av utgifter

(skall inges senast sex veckor efter utgången av den aktuella perioden)

ställning den 31.3.19... 30.9.19... (komplettera ett av dessa datum)

Jag intygar att samtliga uppgifter för vilka stöd kan beviljas och som hänger samman och genomförandet av programmet inföll efter den

..... / / (referensdag enligt beslutet)

(dag) (månad) (år)

(utom utgifter som hänger samman med ansökningar om stöd som i enlighet med förordningarna (EEG) nr 4028/86 och (EEG) nr 4042/89 godkänts efter den 1 januari 1994, vilket omfattas av särskilda bestämmelser vad gäller tidpunkten efter vilken stöd kan beviljas), och uppgår till

.....

(valuta) (belopp)

Utgiftsredovisning:

		Utbetalningar av delposter					Totala utbetalningar 1994/99
		1994	1995	1996	1997	1998	
Utgifter för vilka stöd kan beviljas och som de slutliga stödmottagarna faktisk haft							
Offentligt stöd som utbetalats till de slutliga stödmottagarna	Medlemsstat, region etc.						
	FFU						

Jag intygar också att åtgärden framskrider tillfredsställande och i enlighet med fastställda mål och att alla verifikationer är och kommer att hållas tillgängliga enligt vad som föreskrivs i artikel 23.3 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Handläggare: Tel.: Fax:

(Medlemsstatens behöriga myndighets datum, stämpel, kompetens och underskrift)

Ansökan om utbetalning

Enligt den senaste gällande finansieringsplanen ansöker jag om utbetalning av följande belopp:

(sätt kryss i rätt ruta)

Delpost	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Första förskottet						
Andra förskottet						
Restbeloppet						

Observera: Om det redovisade utgiftsbeloppet är tillräckligt och om alla villkor är uppfyllda kommer FFU:s utbetalning att motsvara 50 % eller 20 % av värdet av den delpost som fastställs i gällande finansieringsplan. Om ett lägre belopp skall betalas av FFU, ange det ansökta beloppet i ecu och de skäl för nedsättningen som åberopas.

De utgifter för vilka stöd kan beviljas och som stödmottagarna haft fördelar sig på följande sätt:

områden (inom programmen)	prognoser enligt finansieringsplanen (hela programmet)	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totalt 1994/99
justering av fiskeansträngningar								
förnyelse och modernisering av fiskeflottan								
vattenbruk								
Summor								

Utbetalningen skall göras till

Innehavare:

Bank:

Kontonummer:

Om ansökan om utbetalning gäller restbeloppet, gäller följande för den årliga rapport som krävs i artikel 2 i denna förordning:

(sätt kryss i rätt ruta)

<input type="checkbox"/>	den bifogas
<input type="checkbox"/>	den har lämnats

Jag bekräftar att de uppgifter den innehåller är korrekta.

Handläggare:

Tel.: Fax:

(Medlemsstatens behöriga myndighets datum, stämpel, kompetens och underskrift.)

FÖRKLARING SOM SKALL BIFOGAS VARJE ANSÖKAN OM UTBETALNING

HÄRMED BEKRÄFTAS ATT

- a) de utgifter för vilka stöd kan beviljas har uppstått i enlighet med bestämmelserna i de förordningar de hänför sig till,
- b) utgifterna är verkliga och regelbundna och har infallit från och med den dag då kommissionen tog emot den aktuella ansökan om stöd, utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artikel 33.2 i förordning (EEG) nr 4253/88; vad gäller de ansökningar om stöd som i enlighet med förordningarna (EEG) nr 4028/86 och (EEG) nr 4042/89 godkänts efter den 1 januari 1994, fastställs tidpunkten efter vilken stöd kan beviljas i särskilda bestämmelser för varje ansökan,
- c) utbetalningarna till de slutliga stödmottagarna har gjorts utan avdrag som skulle kunna minska storleken på det ekonomiska stöd de har rätt till,
- d) avdrag för återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats har gjorts från de redovisade utgifterna; kommissionen har underrättats om eventuella oriktigheter i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1681/94 av den 11 juli 1994, om oriktigheter och återvinning av belopp som felaktigt har utbetalats i samband med finansieringen av strukturpolitiken och om organisationen av ett informationssystem på detta område⁽¹⁾,
- e) medlemsstaten har resurser för att utföra en effektiv kontroll av de faktorer som ligger till grund för beviljandet av det stöd som kan finansieras av FFU samt av beräkningen av detta stöd,
- f) det stöd som beviljas av medlemsstaten i nationell valuta även i fortsättningen ligger inom de gränser som fastställs i gemenskapens bestämmelser,
- g) om ansökan om utbetalning inges i ecu, räknas utgiftsbeloppen i nationell valuta om till ecu genom tillämpning av den kurs som gäller för den månad under vilken utgifterna bokfördes hos de organ som ansvarar för den finansiella förvaltningen vid genomförandet av åtgärderna⁽²⁾,
- h) verifikationerna är och kommer att hållas tillgängliga enligt bestämmelserna i artikel 23.3 i förordning (EEG) nr 4253/88,
- i) de finansierade åtgärderna överensstämmer med bestämmelserna i fördragen och i de rättsakter som antagits i enlighet med dessa, samt med gemenskapens politik,
- j) de åtgärder som får ekonomiskt stöd från gemenskapen har fått tillräcklig publicitet hos allmänheten och hos potentiella och faktiska stödmottagare.

(Medlemsstatens behöriga myndighets datum, stämpel, kompetens och underskrift.)

⁽¹⁾ EGT nr L 178, 12.7.1994, s. 43.

⁽²⁾ Jämför artikel 5.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 (EGT nr L 170, 3.7.1990, s. 36).

BILAGA II

FONDEN FÖR FISKETS UTVECKLING — FÖRORDNING (EG) nr 3699/93

ÅRLIG RAPPORT OM GENOMFÖRANDET

lämna endast en redovisning/ansökan per handlingsprogram eller samlat planeringsdokument
(skall skickas till Europeiska kommissionen, GD XIV-A-2, 200 rue de la Loi/Wetstraat, B-1049 Bruxelles/Brussel. Fax: (32-2) 296 59 52)

Referens ARINCO nr kommissionens beslut nr av den (senaste beslut) år:

Målområde 1 / Målområde 6 / Övriga områden Datum för den senaste uppdateringen av de uppgifter som redovisas här:

Valutaenhet: (valuta som används i rapporten, ecu eller nationell valuta. Omräkningskurs ecu/nationell valuta, i enlighet med artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 1866/90)

Projektets nummer	Plats för genomförande av projektet		Stöd-mottagare (firmanamn)	Klassificering		Kvantifiering		Status	Redovisning av de utgifter för vilka stöd kan beviljas och av offentligt stöd (OBS: ange inte övriga utgifter)		
	Kommun	NUTS III		Stödområde	Åtgärd(er)	Resultat-indikator(er)	Kvantitet		Utgifter för vilka stöd kan beviljas och som betalas av de slutliga stödmottagarna	Offentligt stöd som utbetalats till de slutliga stödmottagarna	Medlemsstat
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Totalt för programmet											

OBS: Ange samtliga åtgärder som genomförs, är under genomförande eller förutses i programmet, från och med den dag då detta inrättades till och med dagen för denna rapport, inbegripet de åtgärder som i enlighet med förordningarna (EEG) nr 4028/86 och (EEG) nr 4042/89 godkänts efter den 1 januari 1994.

- (1) Projektets identifikationsnummer (löpande nummer). Om projektet gäller ett fartyg, är det obligatoriskt att ange fartygets interna nummer.
- (5) Kodnummer för det stödområde som anges i programmets finansieringsplan ("stödområde" i den betydelse som avses i punkt 1 i bilaga I till förordning (EG) nr 3699/93).
- (6) Kodnummer för åtgärden enligt programplaneringsdokumentet (ett enskilt projekt kan hänga samman med flera åtgärder).
- (7) (8) Enligt uppgifterna i programplaneringsdokumentet (ett enskilt projekt kan karakteriseras av flera resultatindikatorer).
- (9) Kod 1 (under genomförande), kod 2 (avbrutet efter att ha genomförts delvis), kod 3 (lämnats efter att ha genomförts delvis), kod 4, fullständigt genomfört).
- (10) Omräkningskurs ecu/nationell valuta enligt artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 1866/90 (förslaget vid användningen av ecu i strukturfondernas budget), ändrad genom förordning (EG) nr 402/94 (denne kolumn skall endast fyllas i om rapporten upprättats i ecu).
- (11) Ange endast de belopp som har kontrollerats i enlighet med de kontrollmetoder som meddelats kommissionen.
- (12) Inbegripet subventioner, offentligt stöd och investeringar på nationell, regional eller lokal nivå.

Handläggare: Tel: Fax:

(Medlemsstatens behöriga myndighets datum, stämpel, kompetens och underskrift.)